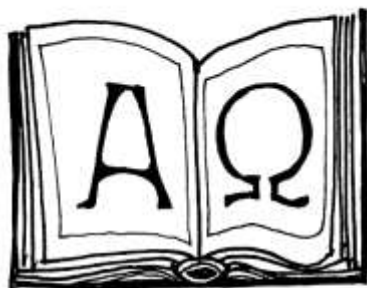




AUSGABE 07.2025
06.07.2025 – 03.08.2025

OBERTRAUBLINGER PFARRBRIEF

PFARREI ST. GEORG OBERTRAUBLING



Herr Jesus Christus, du bist der gute Hirte,
der seiner Kirche vorausgeht.
Du berufst auch heute Menschen in deine Kirche,
damit sie die Frohe Botschaft verkünden
und den Menschen Hoffnung schenken.
Lass alle Christen das Geschenk des Glaubens
immer besser verstehen
und gemeinsam ihre Talente in die Kirche einbringen.
Herr Jesus Christus, du guter Hirte,
lass uns täglich neu auf deine Stimme hören,
damit wir mit deiner Hilfe die Wege zu einem erfüllten Leben finden.



Liebe Pfarrgemeinde,

in diesen Tagen werden wir durch die Priesterweihe, Primiz, Priesterjubiläen, Dekanatstag, KAB-Jubiläum, Schöpfungsgottesdienst und Ministrantenaufnahme an die verschiedenen Dienste in der Kirche erinnert. Diese Anlässe wollen uns im Glauben stärken und zeigen uns zugleich, wie schön es ist, an Jesus Christus zu glauben und miteinander Kirche zu gestalten. Jeder getaufte und gefirmte Christ ist eingeladen, auf die Stimme des guten Hirten zu hören und sich von ihm auf die Weide des ewigen Lebens führen zu lassen.

Am Samstag, 26. Juli 2025, kommt Neupriester Tobias Hirtreiter um 18.00 Uhr zur Vorabendmesse in unsere Pfarrgemeinde und spendet den Primizsegen. Es ist ein großes Geschenk für die Diözese Regensburg, wenn sich zwei junge Menschen von Jesus in Dienst nehmen lassen, um die Frohe Botschaft zu verkünden. Wir wünschen den beiden Neupriestern Gottes reichen Segen und täglich Freude im Dienst an den Menschen!

Viele ehrenamtliche Helferinnen und Helfer haben auch in diesem Jahr zusammengeholfen, damit das Fronleichnamsfest in Obertraubling, Oberhinkofen und Niedertraubling auf eine würdige Weise gefeiert werden konnte. Auch für den Festgottesdienst zum 75-jährigen Bestehen des FC Oberhinkofen haben viele einen wichtigen Dienst übernommen. Für das vielfältige ehrenamtliche Engagement in den letzten Wochen sage ich ein herzliches Vergelts Gott!

Ihr Pfarrer

Helmut Brunner



Gottesdienstordnung

St. Georg, Obertraubling

So	06.07.	14. SONNTAG IM JAHRESKREIS
-----------	---------------	-----------------------------------

10.15	Pfarrgottesdienst mit Ministrantenaufnahme
11.30	Tauffeier

Di	08.07.	Hl. Kilian und Gefährten
-----------	---------------	---------------------------------

8.00	Hl. Messe
19.00	Rosenkranz

Mi	09.07.	Dekanatstag Donaustauf-Schierling
-----------	---------------	--

10.00	Lebenszentrum: Hl. Messe
18.00	Kapitelsmesse in St. Georg Obertraubling Für alle Verstorbenen des Dekanates Donaustauf-Schierling

Do	10.07.	Hl. Knud und Hl. Erich und Hl. Olaf
-----------	---------------	--

18.40	Eucharistische Anbetung
19.00	Hl. Messe

Sa	12.07.	Samstag der 14. Woche im Jahreskreis
-----------	---------------	---

12.00	Trauung von Christina Ettl (geb. Kamm) und Simon Ettl
18.00	Vorabendmesse

So	13.07.	15. SONNTAG IM JAHRESKREIS
-----------	---------------	-----------------------------------

10.15	Pfarrgottesdienst
10.15	Kleinkindergottesdienst im Pfarrheim; anschließend Brotzeit
18.00	Piesenkofen: Fatimarosenkranz
19.00	Fatimarosenkranz in der Pfarrkirche

Di	15.07.	Hl. Bonaventura
-----------	---------------	------------------------

8.00	Hl. Messe
19.00	Rosenkranz

Mi 16.07. Gedenktag Unserer Lieben Frau auf dem Berge Karmel

8.00 kein Gottesdienst

10.00 Lebenszentrum: Wortgottesdienst

Do 17.07. Donnerstag der 15. Woche im Jahreskreis

18.40 Eucharistische Anbetung

19.00 Hl. Messe

Sa 19.07. Samstag der 15. Woche im Jahreskreis

18.00 Vorabendmesse

So 20.07. 16. SONNTAG IM JAHRESKREIS

10.15 Pfarrgottesdienst

11.30 Tauffeier

Di 22.07. Hl. MARIA MAGDALENA

8.00 Hl. Messe

19.00 Rosenkranz

Mi 23.07. Hl. BIRGITTA VON SCHWEDEN

8.00 Hl. Messe

Do 24.07. Hl. Christophorus und Hl. Scharbel Mahluf

18.40 Eucharistische Anbetung

19.00 Hl. Messe

Fr 25.07. Hl. JAKOBUS

9.00 Entlassgottesdienst der 10. Klassen der Realschule

Sa 26.07. Samstag der 16. Woche im Jahreskreis

18.00 Vorabendmesse mit Neupriester Tobias Hirtreiter; anschließend Einzelprimizsegen; anschließend Kirchencafé

So 27.07. 17. SONNTAG IM JAHRESKREIS

10.15 Pfarrgottesdienst

11.30 Fahrzeugsegnung auf dem Edeka-/Netto-Parkplatz

Mo	28.07.	Montag der 17. Woche im Jahreskreis
	18.00	Eltern beten für ihre Kinder

Di	29.07.	Hl. Marta von Betanien
	8.30	Abschlussgottesdienst (Realschule)
	10.15	Abschlussgottesdienst (Realschule)
	19.00	Rosenkranz

Mi	30.07.	Hl. Petrus Chrysologus
	8.00	kein Gottesdienst

Do	31.07.	Hl. Ignatius v. Loyola
	8.00	Schuljahresabschlussgottesdienst der Grundschule
	18.40	Eucharistische Anbetung
	19.00	Hl. Messe

Sa	02.08.	Samstag der 17. Woche im Jahreskreis
	12.00	Trauung von Sarah Wagner (geb. Mathejczyk) und Simon Wagner
	18.00	Vorabendmesse

So	03.08.	18. SONNTAG IM JAHRESKREIS
	10.15	Pfarrgottesdienst

**In jedem Menschen ist Sonne,
man muss sie nur zum Leuchten bringen.
(Sokrates)**

Kirche für Kinder – Herzliche Einladung!



- * **Familiengottesdienst:** Aufnahme und Verabschiedung von Ministrantinnen und Ministranten am 6. Juli 2025 um 10:15 Uhr in der Pfarrkirche
- * **Kinderkirche mit Fahrzeugsegnung:** am 13. Juli 2025, Treffpunkt Pfarrheim, bei gutem Wetter draußen, anschließend gemeinsame Brotzeit

St. Peter, Niedertraubling

So 06.07. 14. SONNTAG IM JAHRESKREIS

8.00 Hl. Messe

Fr 11.07. HL. BENEDIKT VON NURSIA

19.00 Gottesdienst entfällt

So 13.07. 15. SONNTAG IM JAHRESKREIS

8.00 Gottesdienst entfällt

19.00 Fatimarosenkranz entfällt

Fr 18.07. Freitag der 15. Woche im Jahreskreis

19.00 Hl. Messe

So 20.07. 16. SONNTAG IM JAHRESKREIS

8.00 Hl. Messe

Fr 25.07. HL. JAKOBUS

19.00 Hl. Messe

So 27.07. 17. SONNTAG IM JAHRESKREIS

8.00 Hl. Messe

Fr 01.08. Hl. Alfons Maria v. Liguori

19.00 Hl. Messe

So 03.08. 18. SONNTAG IM JAHRESKREIS

8.00 Hl. Messe

Telefonseelsorge – Kontakt:

TELEFONSEELSORGE

ANONYM – KOMPETENT – RUND UM DIE UHR

0800-1110111

0800-1110222

Firmung 2026:



- * Im September beginnt die **Firmvorbereitung** für alle Firmlinge des nächsten Jahres. Die nächstjährigen Fünftklässler begegnen dabei der Kirche vor Ort, beschäftigen sich mit ihrem Glauben und lernen etwas über das Sakrament der Firmung
- * **Anmeldungen** werden im Juli unter den diesjährigen Viertklässlern verteilt.
- * Sollte jemand keine Anmeldung bekommen, kann man sich gerne bei Gemeindeassistentin Sabine Paulus melden: sabinepaulus.gr@outlook.de

Verstärkung für das Familiengottesdienst-Team?

Das neue Familiengottesdienst-Team freut sich über weitere Mitglieder! Wir gestalten hin und wieder kreative Sonntags-Gottesdienste für die ganze Familie. Wenn Sie noch Lust haben, mitzuwirken, melden Sie sich gerne bei sabinepaulus.gr@outlook.de

St. Michael, Oberhinkofen

So 06.07. 14. SONNTAG IM JAHRESKREIS

9.00 Hl. Messe

Mi 09.07. Mittwoch der 14. Woche im Jahreskreis

18.30 Rosenkranz

19.00 kein Gottesdienst

So 13.07. 15. SONNTAG IM JAHRESKREIS

9.00 Hl. Messe;

18.30 Fatimarosenkranz

Mi 16.07. Gedenktag Unserer Lieben Frau auf dem Berge Karmel

18.30 Rosenkranz

19.00 Hl. Messe

So 20.07. 16. SONNTAG IM JAHRESKREIS

9.00 Hl. Messe

Mi 23.07. HL. BIRGITTA VON SCHWEDEN

18.30 Rosenkranz

19.00 kein Gottesdienst

So 27.07. 17. SONNTAG IM JAHRESKREIS

9.00 Hl. Messe

Mi 30.07. Hl. Petrus Chrysologus

18.30 Rosenkranz

19.00 Hl. Messe

So 03.08. 18. SONNTAG IM JAHRESKREIS

9.00 Hl. Messe

Ministrantinnen und Ministranten:

* **Ministranten-Aufnahme in Obertraubling:** 17 neue Ministrantinnen und Ministranten werden am 6. Juli 2025 in einem Familiengottesdienst aufgenommen.

Außerdem werden ehemalige Ministrantinnen und Ministranten verabschiedet. Herzliche Einladung an alle!

* **Gruppenstunde** am 8. Juli 2025 um 18 Uhr
(für Ministrantinnen und Ministranten bis 12 Jahre)

* **Hüttenwochenende:** Am 25. Juli 2025 treffen wir uns um 15:15 Uhr am Kirchenparkplatz und brechen um 15:30 Uhr auf zur Bärwurz-Resl-Hütte.

*



Bibelkreis – Einladung:

Das nächste Bibelgespräch ist am Montag, 7. Juli 2025, um 19.00 Uhr im Pfarrheim.



Kapitelsmesse und Dekanatsversammlung – Information:

Am Mittwoch, 9. Juli 2025, findet um 18.00 Uhr die Kapitelsmesse in St. Georg Obertraubling statt und anschließend die Dekanatsversammlung des Dekanates Donaustauf-Schierling im Pfarrheim Obertraubling.

KAB-Grillabend – Einladung:

Am Donnerstag, 10. Juli 2025, lädt die KAB nach der Abendmesse um 19.45 Uhr zum Grillabend in den Kindergarten ein.

Kinderkirche im Garten – mit Brotzeit

Herzliche Einladung an alle Kleinkinder mit Familien zur **Kinderkirche mit anschließender Brotzeit am 13. Juli 2025**. Wenn es das Wetter zulässt, findet der Gottesdienst draußen statt! Fahrzeuge aller Art (Spielzeugbagger, Einräder, Fahrräder, Bobbycars) dürfen zu einer **Fahrzeugsegnung** gerne mitgebracht werden. Weitere Informationen siehe die aushängenden Plakate beim Pfarrheim oder im Schaukasten der Pfarrei.

Treffen der Besuchsdienste – Einladung:

Am Mittwoch, 16. Juli 2025, treffen sich um 18.30 Uhr die Besuchsdienste im Pfarrheim.

**Der Sinn des Lebens besteht nicht darin, ein
erfolgreicher Mensch zu sein, sondern ein
wertvoller.
(Albert Einstein)**

Kath. Frauenbund-Kaffee-Nachmittag – Einladung:

Am Mittwoch, 23. Juli 2025, lädt der Kath. Frauenbund um 15.00 Uhr zum Kaffee-Nachmittag in das Pfarrheim ein.

Gottesdienst mit Neupriester Tobias Hirtreiter – Einladung:

Am Samstag, 26. Juli 2025, wird Neupriester Tobias Hirtreiter um 18.00 Uhr mit uns die Vorabendmesse feiern und den Einzelprimizsegen spenden. Nach dem Gottesdienst laden wir zum Kirchencafé auf den Kirchenvorplatz ein



Fahrzeugsegnung – Information:

Am Sonntag, 27. Juli 2025, ist nach dem Gottesdienst um ca. 11.30 Uhr die Fahrzeugsegnung auf dem Edeka-Netto-Parkplatz.

Läuteordnung des Jubiläumsglockenspiels – Information:

Folgende Melodien sind derzeit zu hören:

05.55 Uhr „Erde singe, dass es klinge“

11.55 Uhr „Erfreue dich, Himmel, erfreue dich, Erde“

20.55 Uhr „Bewahre uns, Gott, behüte uns, Gott“

Darüber hinaus erklingt „Gott mit dir, du Land der Bayern“

am Samstag vor dem Feiertagsläuten (14.55 Uhr) und „Lobe den Herren“

am Samstag vor der Vorabendmesse (17.50 Uhr) sowie am Sonntag vor dem

Pfarrgottesdienst (10.05 Uhr). Vor den Gottesdiensten an Werktagen

erklingt „Schönster Herr Jesu“. „Die Schönste von allen“ hören wir 10

Minuten vor einer Rosenkranzandacht und „Panis angelicus“ vor der

Anbetungsandacht am Donnerstag. Weitere Melodien werden auf Wunsch

und bei besonderen Anlässen gespielt.



Eltern beten für ihre Kinder – Einladung:

Am Montag, 28. Juli 2025, trifft sich um 18.00 Uhr der Gebetskreis „Eltern beten für ihre Kinder“ in der Pfarrkirche.



Dankgottesdienst mit den Ehejubilaren – Einladung:

Am Samstag, 27. September 2025, lädt der Sachausschuss Ehe und Familie um 18.00 Uhr zu einem Dankgottesdienst mit den Ehejubilaren (25, 30, 40, 50, 60 Ehejahre) in die Pfarrkirche St. Georg in Obertraubling ein.



Am Ende des Gottesdienstes werden die Jubelpaare einzeln gesegnet. Nach dem Gottesdienst ist ein Stehempfang am Kirchplatz geplant. Wir freuen uns über Ihre zeitnahe Anmeldung im Pfarrbüro (09401/6779).

Pfarrbüro in den Sommerferien nur eingeschränkt geöffnet:

Das Pfarrbüro ist während der Sommerferien nur eingeschränkt geöffnet. Falls Sie noch wichtige Unterlagen benötigen, bitte rechtzeitig im Pfarrbüro beantragen.



Gebet zum Kommunionempfang bei Fernsehgottesdiensten:

Mein Jesus, ich glaube fest, dass Du wahrhaft im
heiligsten Sakrament gegenwärtig bist.
Ich liebe Dich über alles und sehne mich danach,
Dich in mein Herz aufzunehmen.
Weil ich Dich in diesem Augenblick nicht wirklich
empfangen kann, so bitte ich Dich:
Komm doch geistigerweise in mein Herz.
Ich schenke Dir meine Liebe und
vereinige mich mit Dir.
Ich glaube fest, dass Du jetzt auch zu mir gekommen bist.
Danke Jesus, dass Du mir so nahe sein willst. Amen.



Weitere Termine:

Caritas Sprechstunde

Vorläufig keine Sprechstunde!

Hrsg: Kath. Pfarramt St. Georg Obertraubling
Piesenkofener Str. 1, 93083 Obertraubling
Büro: Tel.: 09401/6779 Fax: 09401/523236
E-Mail: obertraubling@bistum-regensburg.de
Homepage: www.pfarrei-obertraubling.de

Redaktionsschluss für den nächsten Pfarrbrief: **Montag, 28.07.2025**

Unsere **Kontoverbindungen** bei der Raiffeisenbank in Obertraubling:

Pfarrei-Konto Obertraubling	DE 88 7506 2026 0007 1314 10
Glockenspielkonto Obertraubling	DE 35 7506 2026 0107 1314 10
Kirchgeldkonto Obertraubling	DE 23 7506 2026 0007 1238 50
Kirchgeldkonto Niedertraubling	DE 97 7506 2026 0007 1268 83
Kirchgeldkonto Oberhinkofen	DE 79 7506 2026 0000 1040 19

Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

(Bitte auch auf mögliche Änderungen achten!)

Montag bis Mittwoch jeweils von 8.00 Uhr bis 11.00 Uhr
Donnerstag 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Freitag geschlossen

Pfarrer:

Helmut Brunner: 09401/6779 (E-Mail: helmut.brunner@bistum-regensburg.de)

Gemeindeassistentin i.V.:

Sabine Paulus: 0170/7418927 (E-Mail: sabinepaulus.gr@outlook.de)

Diakon:

Elliott Robertson: 0155/62398055 (E-Mail: diakon.robertson@online.de)

Soziale Einrichtungen:

Caritas-Sozialstation Bruder Konrad: 09401/6247

Mühlfeldstraße 2, 93083 Obertraubling
(E-Mail: bruder-konrad@sozialstation-obertraubling.de)

Kindergarten St. Konrad: 09401/6400

Piesenkofener Str. 3a, 93083 Obertraubling
(E-Mail: kita.obertraubling@bistum-regensburg.de)